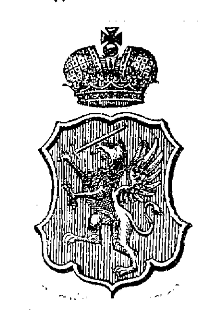
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIII. Jahrgang.

№ 96. **Понедѣльникъ 25. Августа. — Montag 25. August** **1875.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Датская подданная Эмилія Баръ объявила, что выданный ей въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 24. Марта 1875 года за № 1503 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 6030.

г. Рига, 19. Августа 1875 г.

Da die dänische Unterthanin Emilie Bar die Anzeige gemacht hat, daß ihr das in Riga d. d. 24. März 1875 sub Nr. 1503 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen sei, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 6030.

Riga, den 19. August 1875.

Вслѣдствіе донесенія Рижскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ розыскивать приписанную къ мызѣ Сарценъ Тальсенскаго уѣзда Лизу Карлсонъ, имѣющую отъ роду 17 лѣтъ и подозрѣваемую въ кражѣ и въ случаѣ отысканія выслать ее по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ. № 2064.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden hierdurch aufgetragen, nach der zu Sahrzen im Talsenschen Kreise verzeichneten, 17 Jahre alten, des Diebstahls verdächtigen Liese Karlsohn Nachforschungen anzustellen und dieselbe im Ermittelungsfalle an das Rigasche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 2064.

Вслѣдствія отношенія Командира 3. Саперного Баталіона Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ розыскивать рядоваго означеннаго баталіона Сергѣя Голикова и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу къ упомянутому Командиру. № 2065.

In Folge desfallsigen Schreibens des Commandeurs des 3. Sapeur-Bataillons wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden hierdurch aufgetragen, nach dem Gemeinen des besagten Bataillons Sergei Golikow Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an den besagten Commandeur arrestlich auszusenden. Nr. 2065.

Рижская Управа Благочинія донесла Лифляндскому Губернскому Управленію, что выданные: 1) безсрочно отпускному рядовому 99. Ивангородскаго пѣхотнаго полка Игнатію Касперову Вардзукевицу билетъ отъ 1. Января 1873 г. за № 552 и 2) безсрочно отпускному унтеръ-офицеру 25. Красноярскаго пѣхотнаго полка Николаю Касперову Стелану билетъ отъ 22. Декабря 1873 г. за № 15579 затеряны.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Управленіе симъ предлагаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ считать означенные документы недѣйствительными и въ случаѣ отысканія или предъявленія оныхъ кѣмъ либо отобрать и выслать ихъ въ Рижскую Управу Благочинія. № 2066.

Die Rigasche Polizei-Verwaltung hat der Livländischen Gouvernements-Verwaltung berichtet, daß 1) das dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Gemeinen des 99. Iwangorodschen Infanterie-Regiments Ignat Kasperow Wardsukewitz am 1. Januar 1873 sub Nr. 552 ertheilte Billet, und 2) das dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Unteroffizier des 25. Krasnojarschen Infanterie-Regiments Nicolai Kasperow Stelan am 22. December 1873 sub Nr. 15579 ertheilte Billet verloren sei.

Demnach wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden desmittelst aufgetragen, die obgenannten Documente als mortificirt zu betrachten und bei deren Ermittelung oder Vorstellung dieselben dem Inhaber abzunehmen und an die Rigasche Polizei-Verwaltung auszusenden. Nr. 2066.

Дерптскій Орднунгсгерихтъ донесъ Лифляндскому Губернскому Управленію, что выданный матросу 12. Флотскаго экипажа Томасу Петру Вирку, указъ объ отставкѣ отъ 29. Апрѣля 1859 года за № 1947 и книжка на полученіе 3 рублей мѣсячнаго пособія затеряны.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Управленіе симъ предлагаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ считать означенные документы недѣйствительными и въ случаѣ отысканія или предъявленія оныхъ кѣмъ либо отобрать и выслать ихъ въ упомянутый Орднунгсгерихтъ. № 2056.

Das Dorpatsche Ordnungsgericht hat der Livländischen Gouvernements-Verwaltung berichtet, daß der dem verabschiedeten Matrosen der 12. Flottequipage Thomas Peter Wirk am 29. April 1859 sub Nr. 1947 ertheilte Abschieds-Ukas nebst dem Berechnungsheft zum Empfange der Kronsgeldunterstützung von 3 Rbl. monatlich verloren sei.

Demnach wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden desmittelst aufgetragen, die obgenannten Documente als mortificirt zu betrachten und bei deren Ermittelung oder Vorstellung dieselben dem Inhaber abzunehmen und an das Dorpatsche Ordnungsgericht auszusenden. Nr. 2056.

Рижская Управа Благочинія донесла Лифляндскому Губернскому Управленію, что выданный безсрочно-отпускному рядовому 101. Пермскаго пѣхотнаго полка Петру Яну Робситу, билетъ отъ 1. Января 1874 года за № 929 затерянъ.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Управленіе симъ предлагаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ считать означенный билетъ недѣйствительнымъ и въ случаѣ отысканія или предъявленія онаго кѣмъ либо отобрать и выслать его въ Рижскую Управу Благочинія. № 2057.

Die Rigasche Polizei-Verwaltung hat der Livländischen Gouvernements-Verwaltung berichtet, daß das dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Gemeinen vom 101. Permschen Infanterie-Regiment Peter Jahn Robsit am 1. Januar 1874 sub Nr. 929 ertheilte Billet verloren sei.

Demnach wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden desmittelst aufgetragen, das obgenannte Document als mortificirt zu betrachten und bei dessen Ermittelung oder Vorstellung dasselbe dem Inhaber abzunehmen und an die Rigasche Polizei-Verwaltung auszusenden. Nr. 2057.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

26. числа сего Августа, по случаю празднованія дня коронованія Ихъ Императорскихъ Величествъ Государя Императора **Александра Николаевича** и Государыни Императрицы **Маріи Александровны,** въ Рижскомъ каѳедральномъ соборѣ, послѣ Божественной литургіи, которая начнется въ 10 часовъ утра, будетъ совершено торжественное Господу Богу молебствіе. № 5735.

г. Рига, Августа 25. дня 1875 г.

Рижскій старшій полицiймейстеръ,
полковникъ Рейхардъ.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 11. Іюля с. г. за № 568 Іоаннесъ Фогельзангъ утвержденъ въ должности II. ассесора Венденскаго крестьянскаго уѣзднаго суда. № 2901.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 11. Juli c. Nr. 568, ist Johannes Vogelsang als II. Assessor des Wendenschen Kreisgerichts bestätigt worden. Nr. 2901.

Предложеніемъ г. Прибалтійскаго Генералъ-Губернатора отъ 19. Іюля с. г. за № 1189 утверждены: въ должности перваго ассесора Рижскаго Ландгерихта Артуръ фонъ Вильбоа и въ должности второго ассесора тогоже суда Викторъ фонъ Раутенфельдъ. № 2912.

Mittelst Antrages des Herrn General-Gouverneurs der Ostseegouvernements sind bestätigt worden: als erster Assessor des Rigaschen Landgerichts Arthur von Villebois und als zweiter Assessor desselben Landgerichts Victor von Rautenfeld. Nr. 2912.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губ. Правленія отъ 9. Іюля с. г. за № 559 бывшій архиваріусъ Дерптскаго Орднунсгерихта кандидатъ правовѣдѣнія X. Эйзеншмидтъ утвержденъ въ должности секретаря Дерптскаго уѣзднаго крестьянскаго суда. № 2889.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 9. Juli c. Nr. 559, ist der bisherige Archivar des Dorpatschen Ordnungsgerichts cand. juris C. Eisenschmidt als Secretair des Dorpatschen Kreisgerichts bestätigt worden. Nr. 2889.

Demnach das Livländische Hofgericht festgesetzt hat, seine **Herbstjuridik am 15. September d. J.** zu eröffnen, als wird Solches den Rechtsuchenden zugleich mit der Eröffnung bekannt gemacht, daß nur die vor dem 1. December d. J. geschlossenen Sachen in dieser Juridik in Vortrag kommen werden, — den Mandataren aber wird hierdurch aufgegeben, die ihnen gesetzten Termine gehörig zu beachten und den Verschlepp der Sachen, gleichwie unnöthig

Deletionen, besonders in Concurssachen zu vermeiden. Den Unterbehörden endlich wird demandirt, etwa rückständige Berichte, Erklärungen und Verhöre gleich zu Anfang der Juridik anher eingehend zu machen. Nr. 4313. 3

Riga-Schloß, den 19. August 1875.

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß die Kronssteuer für die in der Stadt Riga befindlichen Immobilien im Laufe des September-Monats dieses Jahres in der Kanzellei dieser Verwaltung entgegengenommen wird, und daß die bis zum 1. October nicht eingezahlte Steuer als Rückstand gilt, für welche eine Pön von 1 Procent monatlich begetrieben wird.

Riga Steuer-Verwaltung, den 23. August 1875. Nr. 3233.

Рижское Податное Управленіе симъ объявляетъ, что казенный налогъ съ недвижимыхъ имуществъ, находящихся въ г. Ригѣ, въ теченіи Сентября мѣсяца сего года принимается въ канцеляріи означеннаго Управленія и что налогъ не внесенный къ 1. Октября считается недоимкою, за которую взыскивается пеня по 1% въ мѣсяцъ.

г. Рига, 23. Августа 1875 г. № 3233.

Von dem Kämmerei-Gericht der Kaiserlichen Stadt Riga werden in Uebereinstimmung mit dem Allerhöchst bestätigten Reglement für die Ordnung bei Entfernung lasterhafter Meßtschanins aus ihren Gemeinden zufolge Gemeindeurtheile die hiesigen Haus- und Gemeindewirthe hierdurch aufgefordert, sich zu der auf Mittwoch den 27. August c. um 2 Uhr Nachmittags anberaumten Gemeinde-Versammlung, behufs Beschlußfassung über die Wiederaufnahme mehrerer hiesigen Okladisten in die Gemeinde, im Locale des Kämmerei-Gerichts einzufinden. Nr. 2678.

Riga-Rathhaus, den 22. August 1875.

Перечень обратной корреспонденціи, полученной въ Ригѣ съ 5. по 13. Августа 1875 г. для выдачи подавателямъ оной.

Денежные и цѣнные пакеты.

Изъ Петрозаводска — Ефиму Богданову (25 рублей).

Внутреннія письма.

Изъ С.-Петербурга — Андреевнѣ, Якобсону, Вонагасу, Зандбергу, Ильичу, Лоудову, Ватьѣевой, Маршанду, Тиханову, Вилксу, Азору, Рассу, изъ Москвы — Осипову, изъ Вендена — Каркулугу, Шталпе, Устисту, изъ Аренсбурга — Садовскій, изъ Валка — Прохорову, Вилву, изъ Кіева — Ганкину, изъ Варшавы — Гохему, Адепсу, изъ Мелитополя — Делиусу, изъ Евпаторіи — Самоквасову, изъ Фридрихштата — Зоселю, Пашкому мызн. Правленію, изъ Подангена — Робововичу, изъ Спламенки — Любецкой, изъ Орла — Фрейлебену, изъ Либавы — Нохиму.

Заграничныя письма.

Aus Jonkoning — Anderson, aus Neubrandenburg — Suner, aus Berlin — Hoheisel, Moltke, aus Leipzig — Barrendorff, aus Wien — Lituwinsky, aus Landeck — Gruszewsky, aus Carlsbei — Brümer, aus Westaland — Riehn, aus Hamburg — Adler, Gisse, Matthai, aus Karlumfeldger — Lucke Vilsen, aus Kissingen — Lwoff, aus Erfurt — Wagner.

Городскія письма недоставленныя адресатамъ.

Изъ Риги — Мекленбургу, Бартшу, Ронн ману, Гросману. № 5883.

Von Einem Kaiserlich Fellinschen Ordnungsgerichte wird in Veranlassung des im Fellinschen Kreise, unter dem Gute Schloß-Oberpahlen, ausgebrochenen Milzbrandes, hiedurch zur öffentlichen Kenntniß des die Jahrmärkte besuchenden Publicums gebracht, daß der auf dem Gute Schloß-Oberpahlen am 15. und 16. September jährlich stattfindende Markt in diesem Jahre nicht abgehalten werden wird und die etwa trotz dieser gerichtlich getroffenen Anordnung am 15. September d. J. in Oberpahlen sich Einfindenden die daraus entstehenden Incommoda sich selbst werden zuzumessen haben. Nr. 5304 2

Fellin-Ordnungsgericht, den 14. August 1875.

Von der Tammistschen Gemeinde-Verwaltung, im Livländischen Gouvernement und Dorpatschen Kreise, werden sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Autoritäten hierdurch ersucht, nach den zur hiesigen Gemeinde verzeichneten Adu, Jürris Sohn, Külm (Kütt) und Andrei, Hans Sohn, Kogger, welche in diesem Jahre der Einberufung zur Ableistung der allgemeinen Wehrpflicht unterliegen, in ihren Jurisdictionsbezirken die sorgfältigsten Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle unter Wache anher einzusenden.

Tammist Gemeindeverwaltung, am 8. August 1875. Nr. 97. 2

Von der Weslershofschen Gemeindeverwaltung, im Livländischen Gouvernement und Dorpatschen Kreise, werden sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Autoritäten hierdurch ersucht, nach dem zur hiesigen Gemeinde verzeichneten Karl Weske, Karl Masing's Stiefsohn, welcher in diesem Jahre der Einberufung zur Ableistung der allgemeinen Wehrpflicht unterliegt, in ihren Jurisdictionsbezirken die sorgfältigsten Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle unter Wache anher einzusenden.

Weslershof Gemeindeverwaltung, am 8. August 1875. Nr. 104. 2

Прокламы. Proclama.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle diejenigen, welche an den Nachlaß der hierselbst mit Hinterlassung von Testamenten verstorbenen Hausbesitzer und namentlich 1) des Kusma Nikitin Trifonow und 2) des Herrn Michael Umblia unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber die bezüglichen Testamente der gedachten Hausbesitzer Kusma Nikitin Trifonow und Michael Umblia anfechten wollen und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, — hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 11. Februar 1876 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auf die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung der Testamente zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in diesen Testaments- und Nachlaßsachen mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus, am 11. August 1875. Nr. 900. 3

Kad scha pagasta Kalna-Imscha mahjas saimneeks Indrikis Laugins mirris un winna pakal palikuse mantiba ui ofziona pahrdohta, tad teek zaur scho wissi winna parradu deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihdſ 16. Nowember f. g. pee schahs pagasta-teesas peeteiktees. Pehz notezzejuscha termina neweens wairs peenemts netiks, bet pehz likkuma isdarrihts. Nr. 233. 3

Ulpisch Gemeindegericht, den 16. August 1875.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Johann Schumann, Erbbesitzer des im Sissegalschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Fistehlenschen Erroge-Gesindes, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Fistehlen gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Erroge-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll: das Gesinde Erroge, groß 49 Thlr. $60^{25}/_{112}$ Gr., den Bauern Peter, Klahv und Gust Uschan für den Preis von 12400 Rbl. S.

Wolmar, den 19. August 1875. Nr. 1560. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Heinrich Eberhard Berens von Rautenfeldt, Erbbesitzer des im Lennewardenschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Ringmundshof, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Ringmundshof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Ringmundshof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Ringmundshof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Wetz-Kasack und Wilkausch mit Rohse, groß 79 Thlr. 15 Gr., dem Herrn Ferdinand Gräper für den Preis von 11500 Rbl.
2) Jaun-Kasack, Maß-Gehrmann und Leel-Gehrmann, groß 80 Thlr., dem Herrn Johann Gräper für den Preis von 12500 Rbl.

Wolmar, den 19. August 1875. Nr. 1564. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Johann Siemann, Erbbesitzer des im Hallistschen Kirchspiele des Pernau-Fellinschen Kreises, unter dem Gute Eusekäll-Carlsberg belegenen Grundstücks Meusse Nr. 20, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, wie auch des Herrn Besitzers von Eusekäll-Carlsberg, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 17. Januar 1876 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Meusse Nr. 20, groß 21 Thlr. 50 Gr., dem Bauern Johann Siemann, Vater des Verkäufers Johann Siemann, für den Kaufpreis von 2620 Rbl. S. Nr. 887. 2

Fellin, den 17. Juli 1875.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Ordnungsrichter Fromhold von Nasackin, Erbbesitzer des im Michaelisschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, belegenen Gutes Friedenthal, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grund-

stücke dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Friedenthal ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede — mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 27. December 1875 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, als namentlich das Grundstück:

Nr. 1e 2, groß 10 Loofst. 3 Kap., dem Bauer Ado Koikson für den Kaufpreis von 101 Rbl. 20 Kop., zur Zutheilung zu dem ihm gehörigen Gesinde Niggola Nr. 1,

Nr. 3e 1, groß 10 Loofst. 16 Kap., dem Bauer Ado Noorberg für den Kaufpreis von 106 Rbl. 40 Kop., zur Zutheilung zu dem ihm gehörigen Gesinde Noore Mickke Nr. 3,

Nr. 1e 1, groß 10 Loofst. $7^1/_2$ Kap., dem Bauer Rits Koikson für den Kaufpreis von 103 Rbl., zur Zutheilung zu dem ihm gehörigen Gesinde Waino Nr. 7,

Nr. 8e 1, groß 7 Loofst., dem Bauer Jurri Koikson für den Kaufpreis von 70 Rbl., zur Zutheilung zu dem ihm gehörigen Gesinde Hanso Nr. 8, und

Nr. 75e 1, groß 7 Loofst. 8 Kap., dem Bauer Jaan Koikson für den Kaufpreis von 73 Rbl. 20 Kop., zur Zutheilung zu dem ihm gehörigen Gesinde Koege Nr. 15. Nr. 655. 1

Fellin, den 27. Juni 1875.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr F. von Stryk, als Vormund der Erben des weiland Herrn Th. Baron Krüdener, Erbbesitzer's des im Tarwastschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, belegenen Gutes Neu-Suislep, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu ihnen gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Neu-Suislep ruhenden Hypotheken und Forderungen, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 17. Januar 1876, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1) Karro Nr. 16, groß 22 Thlr. 22 Gr., dem Bauer Ado Tätta für den Kaufpreis von 3600 Rbl. S.,
2) Selgo Nr. 21, groß 5 Thlr. 36 Gr., dem Bauer Hans Laats für den Kaufpreis von 1000 Rbl. S.,
3) Nopsi Windmühle, groß 1 Thlr. 54 Gr., dem Bauer Juhan Märtson für den Kaufpreis von 1200 Rbl. S,
4) Palluotsi Nr. 12, groß 11 Thlr. 5 Gr., dem Bauer Märt Jock für den Kaufpreis von 1800 Rbl. S.,
5) Karromae Nr. 17A, groß 12 Thlr. 6 Gr., dem Bauer Hans Luck für den Kaufpreis von 1900 Rbl. S.,
6) Nopsi Nr. 25, groß 13 Thlr. 39 Gr., dem Bauer Peter Must für den Kaufpreis von 2250 Rbl. S.,
7) Maddisse Nr. 31, groß 10 Thlr. 40 Gr., dem Bauer Jaan Lehheppu für den Kaufpreis von 1800 Rbl. S. und
8) Oembleja Nr. 35, groß 17 Thlr. 56 Gr., dem Bauer Peter Wöttin für den Kaufpreis von 3000 Rbl. S. Nr. 882. 1

Fellin, den 17. Juli 1875.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Gustav von Bock, Erbbesitzer des im Klein-St.-Johannisschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Neu-Woidoma belegenen Grundstücks Annusse Nr. I u. II, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 17. Januar 1876 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Annusse Nr. I und II, groß 28 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Jurri Kütt für den Kaufpreis von 6700 Rbl. S. Nr. 902. 1

Fellin, den 17. Juli 1875.

Торги. Torge.

Diejenigen, welche die zwischen der Schaal- und Neu-Ausfahrt, links von letzterer, am Dünaufer belegenen, nach dem Brande neurestaurirten Stadtbuden Nr. 7 und 8, von jetzt ab bis zum 1. Februar 1877 miethen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 23., 25. und 28. August d. J., anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 19. August 1875.

Nr. 971. 2

Лица, желающія брать въ наймы городскія лавки подъ № 7 и 8, состоящія по Двинской набережной между Шальторскимъ и Новымъ въѣздами по лѣвой рукѣ отъ послѣдняго въѣзда, вновь починенныя и отдѣланныя послѣ пожара, срокомъ съ настоящаго времени впредь по 1. Февраля 1877 года, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 23., 25. и 28. числъ сего Августа мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся. № 971. 2

г. Рига-ратгаузъ, 19. Августа 1875 г.

Diejenigen, welche die Lieferung der zur Remonte der städtischen Strecke auf der Mitauer Chaussée erforderlichen Steinquantitäten übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 21., 25. u. 28. August d. J. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 949. 1

Riga-Rathhaus, den 14. August 1875.

Лица, желающія принять на себя поставку камней, нужныхъ для ремонта городскаго участка Митавскаго шоссе, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 21., 25. и 28. ч. сего Августа въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 949. 1

г. Рига-ратгаузъ, 14. Августа 1875 года.

Diejenigen, welche die Arbeiten zur Pflasterung des zwischen dem Andreasdamm, dem alten Dünaufer und dem theilweise zugeschütteten Dünaarme belegenen Terrains übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 21., 25. und 28. August d. J. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 950. 1

Riga-Rathhaus, den 14. August 1875.

Лица, желающія принять на себя производство работъ по мощенію участка между Андреевскою дамбою, старою Двинскою набережною и частію засыпанныхъ рукавомъ Двины, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 21., 25. и 28. ч. с. Августа въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 950. 1

г. Рига-ратгаузъ, 14. Августа 1875 г.

Diejenigen, welche die Anfertigung und Aufstellung von 70 Petroleum-Laternen nebst Pfosten für die Vorstadttheile übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 25. und 28. August 1875, anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 969. 1

Riga-Rathhaus, den 21. August 1875.

Лица, желающія принять на себя изготовленіе и наставку 70 фонарей освѣщаемыхъ керасиномъ вмѣстѣ съ подлежащими столбами для форштатскимъ частей, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 25. и 28. ч. сего Августа мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся.

г. Рига ратгаузъ, 21. Августа 1875 г.

№ 969. 1

Von Einem Edlen Vogteigericht der Kaiserlichen Stadt Pernau wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem hiesigen Aeltermann großer Gilde A. Heinrichsen gehörige, in der Vorstadt Bremerseite sub Nr. 259 und 281 belegene Immobil nebst allen Appertinentien zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und die Ausbottermine auf den 17., 18., 20. October 1875 der vierte und letzte Termin, falls auf dessen Abhaltung angetragen werden sollte, auf den 21. October 1875 anberaumt worden, als weshalb die hierauf Reflectirenden sich an den genannten Tagen, Vormittags 12 Uhr einzufinden, Bot- und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzellei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 24. Juli 1875.

Nr. 430. 2

Псковское Губернское Правленіе симъ объявляетъ, что 8. Ноября сего 1875 года имѣетъ быть произведенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ 1876 г. для Псковскаго арестантскаго исправительнаго отдѣленія: 1) на освѣщеніе: а) свѣчей 41 пуд. $32^1/_2$ фунт. и б) масла 4 пуд. 30 фунт. и фитиля 7 фунт. 12 золот., 2) на отопленіе: дровъ 624 с. и 3) для бани: мыла 15 п. и вѣниковъ 1125 штукъ. Подробныя условія на поставку можно видѣть въ Канцеляріи въ присутственное отъ 12 до 2 часовъ по полудни время. № 4778. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Баронъ **Э. Криденеръ**.
Старшій секретарь Г. Гафферберъ.

Неоффиціальная Часть. **Nichtofficieller Theil.**

Das deutsch-alphabetische Verzeichniß

der **Documente und Acte, welche der Stempelsteuer unterliegen und welche von derselben befreit sind,** zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Die dem

Rigaer Hypotheken-Verein

beigetretenen Immobilien-Besitzer werden hierdurch ersucht, sich zu der am **Montag, den 1. September d. J., Abends 7 Uhr,** statthabenden

ordentlichen General-Versammlung

im Saale des Gewerbevereins einfinden zu wollen.

Tagesordnung: Bericht der Revisions-Commission;
Budget pro 1876;
Wahl von 2 Gliedern der Revisions-Commission.

Die Direction.

Das Confections-Geschäft von G. Teichmann aus Berlin,

in Riga, kleine Jacobstr. Nr. 1, unweit der Börse,

empfiehlt sich zur Anfertigung von Damen-, Herren- und Kinder-Wäsche, Damen-Morgenkleidern, Knaben- und Mädchen-Anzügen sowie completen Ausstattungen, in den in reicher Auswahl vorräthigen Stoffen.

P. van Dyk, Riga.

Kali-Magnesia-

Dünger für Wiesen, Kartoffeln, Flachs und Klee, sowie

präparirter Kainit

Lager und Lieferung aus den Vereinigten Chemischen Fabriken zu Leopoldshall-Stassfurt.

Anzeige für Liv- und Kurland.

Polar-Fisch-Guano (entfettet und gedämpft),

Aechter Leopoldshaller Kainit;

Otto Radde's deutsche

Superphosphate und **Ammoniak-Superphosphate,**

garantirt in Säcken von $3^3/_4$ Pud à 26—28 ℔, sowie in Säcken von 6 Pud à 42—45 ℔ leicht löslicher Phosphorsäure.

Alleinverkauf bei

B. Eugen Schnakenburg,

Riga, gegenüber der Börse.

Der Verkauf von

5000 Apfelbäumen

aus der Baumschule des Krongutes **Blumenhof,** Kirchspiel Smilten, beginnt in diesem Herbste am 26. September d. J. Birnen-, Pflaumen- und Kirschenbäume können nicht abgegeben werden.

Vor dem obigen Termin findet kein Verkauf von Bäumen statt. 1

E. Baldus.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію общей воинской повинности съ 1. Января по 1. Іюля 1874 года. Томъ I и II продается въ редакціи Лифл. Губ. Вѣдомостей по 2 руб. 40 коп. за экземпляръ.

Die Sammlung sämmtlicher vom 1. Januar bis 1. Juli 1874 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die allgemeine Wehrpflicht, Bd. I u. II, ist in russischer Sprache à 2 Rubel 40 Kop. per Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Anzeige für Liv- und Kurland.

Ausser meinem wohlassortirten Lager **ausländischer Weine** erlaube mir namentlich den Herren Gutsbesitzern zur Einführung in den Krügen mein Lager reingehaltener

Russischer Trauben-Weine

zu empfehlen; desgleichen meine

Schaum-Weine,

mit Beifügung der Bitte, man möge das Vorurtheil, als seien diese Weine künstliches Fabrikat, endlich fallen lassen.

Wenn ich die Versicherung gebe, dass ich die Rohweine, wie die Importlisten beweisen, in **Gebinden** beziehe, dieselben dann, um den hohen Zollsatz von 110 Kop. per Flasche, für schon moussirenden Wein, zu ersparen, **hier** zum Moussiren bringe, so darf man mir vollen Glauben schenken.

C. W. Schweinfurth,

gegenüber der Börse.

Rigaer Börsen-Bank.

Da der Herr **Jahn Lihzit** bei der Rigaer Börsenbank die Anzeige gemacht, daß ihm der am 4. Februar 1874 von der Rigaer Börsenbank auf seinen Namen ausgestellte

Einlageschein Lit. H sub Nr. 10369,

groß 300 Rbl. verbrannt, so **werden hiermit von der Rigaer Börsenbank nach** Vorschrift der Anmerkung **zu § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle,** die an beregten Schein irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist Herrn Jahn Lihzit ein neuer Schein ausgestellt, der alte aber für ungiltig erklärt werden wird.

Riga, den 19. August 1875. Nr. 81. 3

Das Directorium.

Das Gesetz über die

allgemeine Wehrpflicht

in deutscher, russischer, lettischer und estnischer Sprache ist zu haben bei **J. Deubner,**

Kaufstraße Nr. 3.

Tai 6. August f. g. no Rihgas brauzoht, no Rihgas-Pleskawas schosseias eesahkuma lihds Gahles-krohgam, (jeb Dessu-krohgâ pee sirgu barroschanas) **irr pasuddis portomanejs ar 18 rubl. f.** tihras naudas un weenu, — tikkai preeksch pasaudetajâ geldigu parrada-papihri no 84 rubl. 90 kap. sudr. wehrtibas un dascheem zitteem rehkenumeem.

Gohdigs atraddejs teek luhgts, prett 6 rubl. f. pateizibas-algas to nodoht Erikmuischas walstes, jeb muischas-waldischanai. Nr. 40. 1

Erikmuischas walsts-mahjâ, tai 12. August 1875.

Preis-Courant für Ausfuhr-Waaren.

Riga, den 23. August 1875.

		Durchschnittspreis vom Juli 1875.			
		von Rbl.	— Kop.	bis Rbl.	— K.
Waizen . .	pr. Last v. 16 Tschetw.	—	—	—	—
Roggen . .	„ 16 „	80	—	79	10
Gerste . . .	„ 16 „	—	—	—	—
Hafer . . .	„ 16 „	—	—	78	—
Erbsen	pr. Tschetw.	—	—	—	—
Saat:					
Säeleinsaat	pr. Tonne	—	—	—	—
Thurmsaat	„	—	—	—	—
Schlagsaat	„	—	—	7	17
Hanfsaat	„	—	—	107	—
Flachs:					
Kron . . .	pr. Berk. v. 10 Pud	45	28	56	—
Wrack . . .	„ 10 „	34	—	37	—
Dreiband . .	„ 10 „	28	—	30	—
Hanf . . .	„ 10 „	—	—	39	67
Heede . . .	„ 10 „	—	—	—	—

Für den Consum: Hafer pr. 20 Garnitz: 1 Rbl. 65 Kop.; Buchwaizengrütze 3 R. 50 K.; Gerstengrütze 3 R. — K.; Kartoffeln 1 R. 20—30 Kop.; grobes Roggenmehl pr. $2^1/_2$ Pud: 2 Rubel 30 Kop.; Waizenmehl 4 R. 40 K.; Butter pr. Pud 10—11 R. 50 K.; Heu 60 Kop.; Stroh 40 Kop.; Birken-Brennholz 5 R. 40 - 60 Kop.; Fichten-Brennholz 4 Rbl. 40—50 Kop.; Grehnen-Brennholz 4 Rbl. 20 Kop.; Ellern-Brennholz 4 Rbl. 20—50 Kop.

Fonds-Course.

Riga, den 23. August 1875.

	Gem.	Verk.	Käuf.
5% Inscriptionen 5. Anleihe	—	$99^3/_4$	$99^1/_4$
5% innere Prämien-Anleihe 1. Emission . .	—	233	231
5% innere Prämien-Anleihe 2. Emission . .	—	233	231
5% Rig. Hafenbau.-Obltg. 1. u. 2. Emission	—	—	—
5% „ „ 3. „	—	—	—
5% Rig. Stadt-Häus.-Pfdbr.	—	98	$97^1/_4$
5% Reichsbankbillets 1. Emission	—	—	—
$5^1/_2$% Pfandbr. des Rig. Hyp.-Vereins . . .	—	$99^3/_4$	99
5% Livl. Pfandbriefe, kündbare	—	101	$100^1/_4$
5% Livl. Pfandbriefe, unkündbare.	—	99	—
$5^1/_2$% Odessaer Stadthypotheken-Bankobl. . .	—	$86^3/_4$	86

Actien-Preise.

		Gem.	Verk.	Käuf.
Riga-Dünaburger Eisenbahn	Rbl. 125 . .	—	$138^1/_2$	$137^1/_2$
Dünab.-Witebsker „	Pfd. St. 16 . .	—	—	—
Rybinsk-Bologow. „	„ 100 . .	—	89	—
Rigaer Commerzbank . . .	Rbl. 250 . .	—	255	254
Rybinsker Obligationen . .	Thlr. 100 . .	—	—	—
Obl. d. Riga-Dünab. Eisenbahn	„ 100 . .	—	98	97
Riga-Mitauer „	Rbl. 100 . .	—	—	—
Baltische „	„ 125 . .	—	—	—
Revaler Bank „	„ 100 . .	—	—	—
Moskau-Smol. „	„ 125 . .	—	—	—
Warschau-Teresp. „	„ 100 . .	—	—	—

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zu Mitau verzeichneten Amalie Euphrosine Stungrewitz d. d. 16. April 1875 Nr. 5237, giltig bis zum 23. December 1876.

Das Paßbüreaubillet des zu Nowo-Alexandrowsk verzeichneten Jurre Dischler d. d. 21. Mai 1875 Nr. 2915, giltig bis zum 4. Mai 1876.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands zur bezüglichen Erfüllung im Gouvernement: 1) Beilagen zu den Gouv.-Zeitungen Nr. 35 von Wilna, Nr. 39 von Orlow, Nr. 60 von Taurien, Nr. 31 und 32 von Moskau, Nr. 32 von Wladimir, Nr. 27 von Tschernigow, Nr. 59 von Archangelsk; 2) besondere Ausmittelungsartikel von der Sir-Darjaschen Gebietsverwaltung, von der Orlowschen und Poltawaschen Gouvernements-Verwaltung und von der St. Petersburger Polizeiverwaltung.

Дозволено цензурою. Рига, 25. Августа 1875 года. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)